



***ANNEXE A***



**Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif (Loi BNL)  
Formulaire 4031  
Statuts de prorogation (transition)**

Ce formulaire doit être utilisé que si la prorogation se fait à partir de la *Loi sur les corporations canadiennes*, partie II.

**1 - Dénomination actuelle de l'organisation**

L'Association Canadienne De Fuséologie / Canadian Association of Rocketry

**2 - Si un changement de dénomination est demandé, indiquer la dénomination proposée**

Canadian Association of Rocketry- Association canadienne de fuséonautique

**3 - Numéro d'organisation**

4 | 5 | 2 | 6 | 5 | 3 | - | 8

**4 - La province ou le territoire au Canada où est maintenu le siège**

Alberta

**5 - Nombres minimal et maximal d'administrateurs (pour un nombre fixe, indiquer le même nombre dans les 2 cases)**

Nombre minimal

3

Nombre maximal

11

**6 - Déclaration d'intention de l'organisation**

The Canadian Association of Rocketry- Association canadienne de fuséonautique est une association reconnue mondialement ayant pour but la promotion, le développement, l'éducation, la sécurité et l'avancement des activités aérospatiales amateurs.

The Canadian Association of Rocketry - Association canadienne de fuséonautique is an international recognized association aiming at the promotion, development, education, safety and progress of amateur aerospace activities.

**7 - Limites imposées aux activités de l'organisation, le cas échéant**

Aucune

None

**Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif (Loi BNL)  
Formulaire 4031  
Statuts de prorogation (transition)**

**8 - Les catégories, groupes régionaux ou autres groupes de membres que l'organisation est autorisée à établir**

La corporation est autorisée à établir 4 catégories de membres. Tous les membres ont droit d'assister aux assemblées des membres, soit: a) Membre régulier: ont le droit de vote; b) Membre junior: n'ont pas le droit de vote; c) Club affilié: n'ont pas le droit de vote; d) e corporatif: n'ont pas le droit de vote./

The Corporation is authorized to establish 4 categories of members: a) Regular Member: have the right to vote; b) junior member: has no right to vote; c) Affiliated club: have no right to vote; d) Corporate member: have no right to vote.

**9 - Déclaration relative à la répartition du reliquat des biens lors de la liquidation**

Advenant la dissolution de l'organisation, le reliquat des biens de l'organisation sera transféré à un organisme analogue.

In the event of the dissolution of the Corporation the remainder of the properties of the Corporation will be transfer to a similar body.

**10 - Dispositions supplémentaires, le cas échéant**

La corporation exclut l'application des sous-paragraphes a) et e) de l'article 199 de la Loi sur les organisations à but non lucratif L.C. 2009, ch. 23 (ci-après la "Loi") pour les fins de leur application à une modification visée par l'article 197 (1) de la Loi./

The Corporation excludes the application of sub-paragraphs a) and e) from sub-section 199 of the Not-For-Profit Corporations Act L.C. 2009, ch. 23 (below the "Act") for the purpose of their application has a modification mentioned by sub-section 197 (1) of the Act,

**11 - Déclaration**

J'atteste que je suis un administrateur ou un dirigeant autorisé de la corporation se prorogeant en vertu de la Loi BNL.

Signature

Nom en lettres moulées

Tim Rempel

Numéro de téléphone

403-330-7047

**Nota :** La personne qui fait une déclaration fausse ou trompeuse, ou qui aide une personne à faire une telle déclaration, commet une infraction et encourt, sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire, une amende maximale de 5 000 \$ et un emprisonnement maximal de six mois ou l'une de ces peines (paragraphe 262(2) de la Loi BNL).



***ANNEXE B***



**Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif (Loi BNL)**  
**FORMULAIRE 4002**

**ADRESSE INITIALE DU SIÈGE ET PREMIER CONSEIL D'ADMINISTRATION**  
 (Doit être déposé avec des statuts constitutifs, de prorogation (transition), de fusion ou de prorogation (importation))

<b>1 - Dénomination de l'organisation</b>		
Canadian Association of Rocketry - Association canadienne de fuséonautique		
<b>2 - Adresse complète du siège (ne peut pas être une case postale)</b>		
Numéro et nom de la rue		
223 Dieppe Boulevard South		
Ville		
Lethbridge	Province ou Territoire	Code postal
	Alberta	T1J 0K8
<b>3 - Administrateurs de l'organisation (si l'espace disponible est insuffisant, remplir l'annexe ci-jointe)</b>		
Prénom et nom de famille		Adresse (ne peut pas être une case postale)
GREG DIETLEIN	20230 42ND AVE, LANGLEY BC V3A 3A5, Canada	
BILL DAIGLE	97 PASADENA DRIVE, MONCTON NB E1G 1H6, Canada	
ANDRE CHOQUETTE	825 AVE CURE-CLOUTIER, LAVAL QC H7E 4E3, Canada	
PIERRE LAURENDEAU	511-7050 AV. 27e, SAINT-LÉONARD QC H1S 0A1, Canada	
TIM REMPEL	223 DIEPPE BLVD. SOUTH, LETHBRIDGE AB T1J 3W8, Canada	
<b>4 - Déclaration</b>		
J'atteste que je suis un fondateur de la nouvelle organisation ou que je suis un administrateur ou un dirigeant autorisé de l'organisation se prorogeant ou se fusionnant en vertu de la Loi BNL.		
Signature 		
Nom en lettres moulées <u>Tim Rempel</u>		Numéro de téléphone <u>403-30-2044</u>
Nota : La personne qui fait une déclaration fausse ou trompeuse, ou qui aide une personne à faire une telle déclaration, commet une infraction et encourt, sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire, une amende maximale de 5 000 \$ et un emprisonnement maximal de six mois ou l'une de ces peines (paragraphe 262(2) de la Loi BNL).		

**Annexe**  
**(Item 3 du formulaire 4002)**  
**Administrateurs de l'organisation**  
 Utiliser si l'espace sur le formulaire est insuffisant

<b>1 - Dénomination de l'organisation</b> Canadian Association of Rocketry - Association canadienne de fuséonautique
---

<b>3 - Administrateurs de l'organisation</b>	
Prénom et nom de famille	Adresse (ne peut pas être une case postale)
RON VEALE	RR1, WETASKIWIN, AB T9A 1W8, Canada
GREG VARGA	6963 - 195 A ST., SURREY BC V5N 5Z2, Canada
GREGORY PARENT	200 LETT ST., SUITE 417, OTTAWA ON K1R 0A7, Canada
RICHARD MCDONALD	202- 1ST AVENUE, BOX 91, BRADWELL, SK, S0K 0P0, Canada



***ANNEXE C***





Canadian Association of Rocketry –  
Association canadienne de  
fuséonautique

## **By-Law Number 1**

A By-law Relating Generally to the Conduct of the Affairs of

the **Canadian Association of Rocketry** –

**Association canadienne de fuséonautique**

BE IT ENACTED AND IT IS HEREBY ENACTED as a By-law

of the **Canadian Association of Rocketry** –

**Association canadienne de fuséonautique**

(hereinafter called the "Corporation") as Follows:

## 1. Definitions

In this by-law and all other by-laws of the Corporation, unless the context otherwise requires:

"Act" means the Canada Not-For-Profit Corporations Act S.C. 2009, c.23 including the Regulations made pursuant to the Act, and any statute or regulations that may be substituted, as amended from time to time;

"articles" means the original or restated articles of incorporation or articles of amendment, amalgamation, continuance, reorganization, arrangement or revival of the Corporation;

"board" means the board of directors of the Corporation and "director" means a member of the board;

"by-law" means this by-law and any other by-law of the Corporation as amended and which are, from time to time, in force and effect;

"meeting of members" includes an annual meeting of members or a special meeting of members; "special meeting of members" includes a meeting of any class or classes of members and a special meeting of all members entitled to vote at an annual meeting of members;

"ordinary resolution" means a resolution passed by a majority of not less than 50% plus 1 of the votes cast on that resolution;

"proposal" means a proposal submitted by a member of the Corporation that meets the requirements of section 163 (Shareholder Proposals) of the Act;

"Regulations" means the regulations made under the Act, as amended, restated or in effect from time to time; and

"special resolution" means a resolution passed by a majority of not less than two-thirds (2/3) of the votes cast on that resolution.

## 2. Interpretation

In these by-laws and in all other by-laws of the Corporation hereafter passed unless the context otherwise requires, words importing the singular number or the masculine gender shall include the plural number or the feminine gender, as the case may be, and vice versa, and references to persons shall include Corporations.

## 3. Corporate Seal

The seal, an impression of which is stamped in the margin of this document, shall be the seal of the Corporation. The secretary of the Corporation shall be the custodian of the corporate seal.

## 4. Registered Office

The Corporation shall at all times have a registered office in the province in Canada specified in its articles.

## **5. Members**

### **5.1 Classes of members and Membership Conditions**

Membership in the Association shall be open to all persons with an interest in the promotion, development, education and advancement of non-professional aerospace activities, upon acceptance by the board of directors and upon payment of such fees, annual or otherwise as are hereinafter set out in respect to each type of membership.

Membership in the Corporation shall be open to all clubs or organizations which apply to the board of directors for acceptance as affiliated club. The board of directors shall annually review such applications and may approve by Resolution the admission of any club or organization as an affiliated club". The board of directors may, from time to time, provide conditions for the admission as an affiliated club.

#### **A. Regular Member**

For an individual to be a regular member, that person must be 18 years of age at the date of application for membership. Memberships are granted to individuals who agree with the objectives of the Corporation and pledge themselves to be governed by the by-laws and resolutions of the Corporation. These memberships are granted annually upon payment of dues as determined by the board of directors.

#### **B. Junior Member**

For an individual to be a junior member, that person must be under 18 years of age. Junior memberships are granted to individuals who agree with the objectives of the Corporation and pledge themselves to be governed by the by-laws and resolutions of the Corporation. These memberships are granted annually upon payment of dues as determined by the board of directors.

#### **C. Affiliated Club**

- i. An affiliated club:
  - a) must be an association of 3 or more individuals who have as an objective, the purpose and objectives of the Corporation;
  - b) has been accepted by the board of directors of the Corporation as an affiliated club, and;
  - c) maintains an association with the Corporation which is consistent with the requirements from time to time set out by the board of directors and as hereinafter set forth in this by-law.
- ii. The applicant club or organization shall, after admission, undertake as follows:
  - a) to elect or appoint one (1) individual annually to serve as a representative to the Corporation;
  - b) to implement the CAR Model Rocket Safety Code, CAR HPR Safety Code and other applicable Safety Codes, processes and regulations as required at launch sites and events.

#### **D. Corporate Member**

A corporate member shall be Corporations or organizations that are interested in the promotion, development, education and advancement of non-professional aerospace activities in Canada. Corporate membership is granted upon payment of an initial fee and annual fees as determined by

the board of directors.

Pursuant to subsection 197(1) (Fundamental Change) of the Act, a special resolution of the members is required to make any amendments to this section of the by-laws if those amendments affect membership rights and/or conditions described in paragraphs 197(1)(e), (h), (l) or (m).

## **5.2 Membership Dues**

All membership classes are subject to the payment of dues as is determined from time to time by the board of directors.

## **5.3 Termination Membership**

A membership in the Corporation is terminated when:

- a) the member dies, or, in the case of a member that is a corporate member or an affiliated club, the latter is dissolved;
- b) the member resigns by sending a written notice to the head office of the Corporation. No membership fees previously paid shall be returned to a resigning member;
- c) the member is expelled or is otherwise terminated in accordance with the articles or the by-laws;
- d) the member's term of membership expires;
- e) the Corporation is liquidated or dissolved under the Act.

## **5.4 Effective Date of the Termination of Membership**

The rights of membership shall terminate on the anniversary date of that members renewal of membership or acceptance as a new member, each year unless dues have been paid. Membership shall be continued on receipt of dues.

## **5.5 Discipline of Members**

The board of directors shall have authority to suspend or expel a member of the Corporation for any one or more of the following grounds: violating any provision of the articles, by-laws, or written policies of the Corporation, carrying out any conduct which may be detrimental to the Corporation as determined by the board in its sole discretion for any other reason that the board in its sole and absolute discretion considers to be reasonable, having regard to the purpose of the Corporation.

In the event that the board determines that a member should be expelled or suspended from membership in the Corporation, the president, or such other officer as may be designated by the board, shall provide notice and shall provide reasons for the proposed suspension or expulsion as well as the place and the date of the hearing of the case by the board. The board shall notify the member concerning its decision within a further thirty (30) days from the hearing. The board's decision shall be final and binding on the member, without any further right of appeal.

# **6. Rights of Membership**

## **A. Regular Members**

Regular Members shall:

- a) have the right to vote at a meeting of members and to represent proxies from members in good standing, save and except junior members who do not have the right to vote.
- b) have the right to be elected or appointed a member of a standing committee;
- c) have the right to be elected or appointed chairman of a standing committee;
- d) have the right to be elected or appointed to any officer position.

- e) receive a unique registration number that should be displayed on all rockets flown by that member;
- f) be eligible to compete in any competitions sanctioned by the Corporation;

## **B. Junior Member**

Junior members shall:

- a) have the right to attend all meetings of members but don't have the right to vote;
- b) receive a unique registration number that should be displayed on all rockets flown by that member;
- c) be eligible to compete in any competitions sanctioned by the Corporation;

## **C. Affiliated Clubs**

Affiliated Clubs shall:

- a) have no right to vote;
- b) provided it is in compliance with the requirements of these bylaws and directors resolutions, have the right to obtain an insurance certificate for launch operations where those launch operations comply and have complied with Transport Canada requirements, the Explosive Regulatory Department's requirements and the Corporation's Safety Codes and launch requirements, saving that the Corporation be in a position to offer such insurance certificates;
- c) have the right to propose agenda items for the annual meeting through their affiliated club's regional director.

## **D. Corporate Members**

Corporate Members shall:

- a) have no right to vote;
- b) have the right to propose agenda items for the annual meeting of members through their regional director.

Pursuant to subsection 197(1) (Fundamental Change) of the Act, a special resolution of the members is required to make any amendments to this section of the by-laws if those amendments affect membership rights and/or conditions described in paragraphs 197(1)(e), (h), (l) or (m).

# **7. Members' Meetings**

## **7.1 Annual Meetings**

The annual meeting of the members shall be held at any place in Canada as the board of directors may determine and on such day as the said directors shall appoint and in any such form as the said directors may determine.

## **7.2 Annual Meeting Agenda**

At every annual meeting, in addition to any other business that may be transacted, the report of the directors, the financial statement and the report of the auditors, shall be presented and auditors appointed for the ensuing year.

## **7.3 Notice of Meetings**

Notice of the time and place of a meeting of members shall be given to each member entitled to vote at the meeting by the following means:

- a. by mail, courier or personal delivery to each member entitled to vote at the meeting, during a period of 21 to 60 days before the day on which the meeting is to be held; or
- b. by telephonic, electronic or other communication facility to each member entitled to vote at the meeting, during a period of 21 to 35 days before the day on which the meeting is to be held.

Pursuant to subsection 197(1) (Fundamental Change) of the Act, a special resolution of the members is required to make any amendment to the by-laws of the Corporation to change the manner of giving notice to members entitled to vote at a meeting of members.

#### **7.4 Participation by Electronic Means at Members' Meetings**

If the Corporation chooses to make available a telephonic, electronic or other communication facility that permits all participants to communicate adequately with each other during a meeting of members, any person entitled to attend such meeting may participate in the meeting by means of such telephonic, electronic or other communication facility in the manner provided by the Act. A person participating in a meeting by such means is deemed to be present at the meeting. Notwithstanding any other provision of this by-law, any person participating in a meeting of members pursuant to this section who is entitled to vote at that meeting may vote, in accordance with the Act, by means of any telephonic, electronic or other communication facility that the Corporation has made available for that purpose.

#### **7.5 Members' Meeting Held Entirely by Electronic Means**

If the directors or members of the Corporation call a meeting of members pursuant to the Act, those directors or members, as the case may be, may determine that the meeting shall be held, in accordance with the Act and the Regulations, entirely by means of a telephonic, electronic or other communication facility that permits all participants to communicate adequately with each other during the meeting.

#### **7.6 Voting at Meetings**

Each voting member present at a meeting shall have the right to exercise one (1) vote. A majority of the votes cast by the members present and carrying voting rights shall determine the questions in meetings except where the vote of consent of a greater number of members is required by the Act or these by-laws.

#### **7.7 Absentee Voting by Proxy**

Pursuant to Section 171(1) of the Act, a member entitled to vote at a meeting of members may vote by proxy by appointing in writing a proxyholder, and one or more alternate proxyholders, who are not required to be members, to attend and act at the meeting in the manner and to the extent authorized by the proxy and with the authority conferred by it subject to the following requirements:

- a) a proxy is valid only at the meeting in respect of which it is given or at a continuation of that meeting after an adjournment;
- b) a member may revoke a proxy by depositing an instrument or act in writing executed or, in Quebec, signed by the member or by their agent or mandatary
  1. at the registered office of the Corporation no later than the last business day preceding the day of the meeting, or the day of the continuation of that meeting after an adjournment of that meeting, at which the proxy is to be used, or
  2. with the chairperson of the meeting on the day of the meeting or the day of the continuation of that meeting after an adjournment of that meeting;
- c) a proxyholder or an alternate proxyholder has the same rights as the member by whom they were appointed, including the right to speak at a meeting of members in respect of any matter, to vote by way of ballot at the meeting, to demand a ballot at the meeting and, except where a proxyholder or an

- alternate proxyholder has conflicting instructions from more than one member, to vote at the meeting by way of a show of hands;
- d) if a form of proxy is created by a person other than the member, the form of proxy shall
1. indicate, in bold-face type,
    - i. the meeting at which it is to be used,
    - ii. that the member may appoint a proxyholder, other than a person designated in the form of proxy, to attend and act on their behalf at the meeting, and
    - iii. instructions on the manner in which the member may appoint the proxyholder,
  2. contain a designated blank space for the date of the signature,
  3. provide a means for the member to designate some other person as proxyholder, if the form of proxy designates a person as proxyholder,
  4. provide a means for the member to specify that the membership registered in their name is to be voted for or against each matter, or group of related matters, identified in the notice of meeting, other than the appointment of a public accountant and the election of directors,
  5. provide a means for the member to specify that the membership registered in their name is to be voted or withheld from voting in respect of the appointment of a public accountant or the election of directors, and
  6. state that the membership represented by the proxy is to be voted or withheld from voting, in accordance with the instructions of the member, on any ballot that may be called for and that, if the member specifies a choice under subparagraph (iv) or (v) with respect to any matter to be acted on, the membership is to be voted accordingly;
- e) a form of proxy may include a statement that, when the proxy is signed, the member confers authority with respect to matters for which a choice is not provided in accordance with subparagraph (d)(iv) only if the form of proxy states, in bold-face type, how the proxyholder is to vote the membership in respect of each matter or group of related matters;
- f) if a form of proxy is sent in electronic form, the requirements that certain information be set out in bold-face type are satisfied if the information in question is set out in some other manner so as to draw the addressee's attention to the information; and
- g) a form of proxy that, if signed, has the effect of conferring a discretionary authority in respect of amendments to matters identified in the notice of meeting or other matters that may properly come before the meeting must contain a specific statement to that effect.

Pursuant to Section 197(1) of the Act, a special resolution of the members (and if Section 199 applies, a special resolution of each class of members) is required to make any amendment to the articles or by-laws of the Corporation to change this method of voting by members not in attendance at a meeting of members.

## **7.8 Members Calling a Members' Meeting**

The board of directors shall call a special meeting of members in accordance with Section 167 of the Act, on written requisition of members carrying not less than 5% of the voting rights. If the directors do not call a meeting within twenty-one (21) days of receiving the requisition, any member who signed the requisition may call the meeting.

## **7.9 Proposals**

Any member who is entitled to vote at an annual meeting may submit a proposal to the board of directors within the prescribed period commencing one hundred and fifty (150) days before the anniversary date of the previous annual meeting and ending ninety-ten (90) days before it.

The proposal and its supporting statement shall contain a maximum of five hundred (500) words.

The Corporation is required to include the proposal in the notice calling the annual meeting. On request of the member, the Corporation must also include the supporting statement of said member's proposal, as well as his full name and address. Such a request is at the member's expense.

However, the Corporation is not required to comply with the previous paragraph in the following cases:

- a) the proposal is not submitted to the Corporation within the prescribed period;
- b) it clearly appears that the primary purpose of the proposal is to enforce a personal claim or redress a personal grievance against the Corporation or its directors, officers, members or debt obligation holders;
- c) it clearly appears that the proposal does not relate in a significant way to the activities or affairs of the Corporation;
- d) not more than the prescribed period before the receipt of the proposal, the member failed to present — in person or, if authorized by the by-laws, by proxy — at a meeting of members, a proposal that at the member's request had been included in a notice of meeting;
- e) substantially the same proposal was submitted to members in a notice of a meeting of members held not more than the prescribed period before the receipt of the proposal and did not receive the prescribed minimum amount of support at the meeting; or
- f) the rights conferred by this section are being abused to secure publicity.

In all these cases, the Corporation has twenty-one (21) days following the reception of the proposal to notify its refusal to the member who submitted the proposal, and the reasons thereof.

### **7.10 Quorum at Meetings**

Ten (10) members present or represented by proxy, or able to vote, will constitute a quorum.

### **7.11 Persons Entitled to be Present at a members meeting**

The members, the directors and the public accountant of the Corporation and such other persons who are entitled or required under any provision of the Act, articles or by-laws of the Corporation to be present at the meeting. Any other person may be admitted only on the invitation of the chair of the meeting or by resolution of the members.

## **8. Board of Directors**

### **8.1 Directors**

The property and business of the Corporation shall be managed by a board of directors consisting of a total of ten (10) directors, namely, six (6) regional representatives, three (3) officers, these being the president, the vice-president and the secretary-treasurer and one (1) Chief Range Safety Officer (CRSO) of the Corporation.

### **8.1.1 Regional representatives**

For purposes of representation, there will be six (6) Regions of Canada, modeled on the regional organization in use by Transport Canada in 2005. These regions are as follows:

- a) **Pacific Region** (British Columbia)
- b) **Alberta Region** (Alberta)
- c) **Prairies and Northern Region** (Saskatchewan, Manitoba, Yukon, NWT, and Nunavut)
- d) **Ontario Region** (Ontario)
- e) **Quebec Region** (Quebec)
- f) **Atlantic Region** (New Brunswick, PEI, Nova Scotia, and Newfoundland and Labrador)

#### **8.1.1.1 Eligibility of Regional representatives**

Regional representatives must:

- a) be individuals;
- b) be 18 years of age;
- c) be Canadian residents;
- d) be with power under law to contract;
- e) be members in good standing of the Corporation;
- f) must reside in the region from where they are elected;
- g) not be an officer, that is to say not be the president, vice president, secretary, treasurer; or
- h) not be Chief Range Safety Officer of the Corporation.

### **8.1.2 OFFICERS**

Officers are the president, the vice-president and the secretary-treasurer. Officers must:

#### **8.1.2.1 Eligibility of Officers**

- a) be individuals;
- b) be 18 years of age;
- c) be Canadian residents;
- d) be with power under law to contract;
- e) be members in good standing of the Corporation;
- f) may reside in any region;
- g) not be Chief Range Safety Officer of the Corporation.

### **8.1.3 Chief Range Safety Officer of the Corporation**

Chief Range Safety Officer of the Corporation must:

- a) be individuals;
- b) be 18 years of age;
- c) be Canadian residents;
- d) be with power under law to contract;
- e) be member in good standing of the Corporation;
- f) may reside in any region;
- g) be a current active Range Safety Officer of the Corporation.

## **8.2 Election and Term of Office**

Regional Representatives and Officers shall be elected for a term of two (2) years by the members at an annual meeting of members. Chief Range Safety Officer of the Corporation shall be appointed annually by the Board of Directors.

## **8.3 Consent to election or appointment as director**

No election or appointment of a director shall be effective unless:

- a) he was present at the meeting when he was elected and consent to act as a director, or
- b) he consents in writing to act as a regional director or as an officer before his election or within ten (10) days thereafter, or
- c) he acts as a regional director or an officer pursuant to the election.

## **8.4 Vacancy**

The office of a director shall be automatically vacated:

- a) if at a special meeting of members, a resolution is passed by an ordinary resolution of the members present at the meeting that he be removed from office;
- b) if he has resigned his office by delivering a written resignation to the Secretary of the Corporation;
- c) if he has been declared declared by a court in Canada or in another country;
- d) if he has the status of a bankrupt;
- e) on death;

## **8.5 Remuneration of Directors**

The directors shall serve as such without remuneration and no director shall directly or indirectly receive any profit from his position as such; provided that a director may be paid reasonable expenses incurred by him in the performance of his duties.

## **8.6 Form of Meetings**

Meetings of the board of directors may be held at any time and place to be determined by the directors provided that forty-eight (48) hours written notice of such meeting shall be given, other than by mail, to each director. Notice by mail shall be sent at least fourteen (14) days prior to the meeting. There shall be at least one (1) meeting per year of the board of directors. Each director is authorized to exercise one (1) vote. The form of such meeting may be determined by the board of directors.

A majority of directors shall constitute a quorum for meetings of the board of directors.

## **8.7 Borrowing Powers**

If authorized by a by-law which is duly adopted by the directors and confirmed by ordinary resolution of the members, the directors of the Corporation may from time to time:

- i. borrow money on the credit of the corporatio;
- ii. issue, reissue, sell, pledge or hypothecate debt obligations of the Corporation; and
- iii. mortgage, hypothecate, pledge or otherwise create a security interest in all or any property of the Corporation, owned or subsequently acquired, to secure any debt obligation of the Corporation.

Any such by-law may provide for the delegation of such powers by the directors to such officers or directors of the Corporation to such extent and in such manner as may be set out in the by-law.

Nothing herein limits or restricts the borrowing of money by the Corporation on bills of exchange or promissory notes made, drawn, accepted or endorsed by or on behalf of the Corporation.

### **8.8 Limited Powers**

Subject to the Act, the articles and these by-laws and except for matters of emergency, where the board of directors may act without members' approval, all decisions relating to the conduct of the affairs of the Corporation shall be taken by members.

### **8.9 Term of Office**

Elected directors shall be elected for a term of two (2) years. The Head of operations and safety of the Corporation is appointed for a term of one (1) year.

### **8.10 Description of Offices**

#### **8.10.1 President**

The president shall be the chief executive officer of the Corporation, and preside at all meetings of members and, in the absence or non-appointment of the chairman of the board, shall also preside at meetings of the board. He shall have general and active management of the business and affairs of the Corporation, and without limitation to the foregoing:

- a) he shall submit the annual report of the board, if any, and the annual balance sheets and financial statements of the business and affairs and reports on the financial position of the Corporation as required by the by-laws to the annual meeting and from time to time he shall report to the board of all matter within his knowledge which the interest of the Corporation required to be brought to their attention;
- b) he shall be ex-officio a member of all standing committees.

#### **8.10.2 Vice President**

During the absence or disability of the president, his duties shall be performed and his powers exercised by the vice president. The vice president shall in the absence of the president have such other powers and duties as the board or the president may prescribe.

#### **8.10.3 Secretary-treasurer**

The secretary or if none is present at a meeting, the president, shall:

- a) attend and be the secretary of all meetings or appoint a member in good standing to act as the secretary of the board and all meetings of the membership;
- b) enter or cause to be entered in records kept for that purpose minutes of all proceedings thereat;
- c) give or cause to be given, as and when instructed, all notices to directors, officers, auditors and members of the Corporation;
- d) be the custodian of the stamp or mechanical device generally used for affixing the corporate seal of the Corporation and of all books, papers, records, documents and instruments belonging to the Corporation, except when some other officer or agent has been appointed for that purpose;
- e) and he shall have such other powers and duties as the board or the president may specify.

The secretary-treasurer shall also have the custody of the funds and securities of the Corporation and shall keep full and accurate accounts of all assets, liabilities, receipts and disbursements of the Corporation in the

books belonging to the Corporation and shall deposit all monies, securities and other valuable effects in the name and to the credit of the Corporation in such chartered bank or trust company, or, in the case of securities, in such registered dealer in securities as may be designated by the board of directors from time to time. He shall disburse the funds of the Corporation as may be directed by proper authority taking proper vouchers for such disbursements, and shall render to the president and directors at the regular meeting of the board of directors, or whenever they may require it, an accounting of all the transactions and a statement of the financial position, of the Corporation. He shall also perform other such duties as may from time to time be directed by the president or board of directors.

#### **8.10.4 Chief Range Safety Officer of the Corporation**

The Chief Range Safety Officer of the Corporation shall be appointed by the board of directors. He is a member of the board of directors and has the right to vote. He is also in charge of the RSO committee.

The board of directors shall appoint the RSO Committee whose members will hold their offices for a term of an indefinite duration or otherwise at the will of the board of directors. Members of this committee shall be members in good standing of the Corporation, must have done the training course RSO and shall received the required training.

#### **8.11 Applications**

Thirty (30) days prior to the annual assembly, the secretary of the Corporation shall send a notice concerning positions to fill on the board of directors. Applications shall be received at the head office of the Corporation five (5) days prior to the scheduled date of the annual assembly.

A committee may be appointed by the board of directors in order to prepare a list of applicants. The submission of the report of the committee by its president shall be considered a proposal in due form at the annual assembly.

#### **8.12 Elections**

The candidates proposed by the board of directors are automatically elected by acclamation where they are the sole candidates.

Where there are more candidates than vacant offices, voting is held by secret ballot. The positions are filled following the greatest number of votes obtained. Any ballot containing more marks in the appropriate boxes than positions to fill shall be rejected.

### **9. Committees**

The board of directors may appoint committees whose members will hold their offices for a term of one year or otherwise at the will of the board of directors. The directors shall determine the duties of such committees and may fix by resolution, any remuneration to be paid. Members of the committees shall be members in good standing of the Corporation.

### **10. Execution of Documents**

Contracts, documents or any instruments in writing requiring the signature of the Corporation. Specific documents or instruments in writing requiring the signature of the Corporation may not require the signature of two officers, when specified by resolution of the board of directors.

### **11. Minutes of Board of Directors**

The minutes of the board of directors shall not be required to be available to the general membership of the Corporation, but shall in any case be made available to the board of directors, each of who shall receive a copy of such minutes. Upon resolution by the board of directors, the minutes of any board of directors meeting may be made available to the general membership.

## 12. Financial Year

Unless otherwise ordered by the board of directors, the fiscal year end of the Corporation shall be December 31.

## 13. Omission and Errors

The accidental omission to give any notice to any member, director, officer, member of a committee of the board or public accountant, or the non-receipt of any notice by any such person where the Corporation has provided notice in accordance with the by-laws or any error in any notice not affecting its substance shall not invalidate any action taken at any meeting to which the notice pertained or otherwise founded on such notice.

For purpose of sending notice to any member, director, or officer for any meeting or otherwise, the address of the member, director or officer shall be his last address recorded on the books of the Corporation.

## 14. By-Laws

Subject to the articles, the board of directors may, by resolution, make, amend or repeal any by-laws that regulate the activities or affairs of the Corporation. Any such by-law, amendment or repeal shall be effective from the date of the resolution of directors until the next meeting of members where it may be confirmed, rejected or amended by the members by ordinary resolution. If the by-law, amendment or repeal is confirmed or confirmed as amended by the members it remains effective in the form in which it was confirmed. The by-law, amendment or repeal ceases to have effect if it is not submitted to the members at the next meeting of members or if it is rejected by the members at the meeting.

This section does not apply to a by-law that requires a special resolution of the members according to subsection 197(1) (fundamental change) of the Act because such by-law amendments or repeals are only effective when confirmed by members.

## 15. Auditor

The members shall, at each annual meeting, appoint an auditor to audit the accounts and annual financial statements of the Corporation for report to the members at the next annual meeting. A vote of a simple majority is required for the appointment of an auditor. The auditor shall hold office until the next annual meeting provided that the directors may fill any casual vacancy in the office of auditor. The remuneration, if any, of the auditor shall be fixed by the board of directors.

## 16. Books and Records

The directors shall see that all necessary books and records of the Corporation required by the by-laws of the Corporation or by any applicable statute or law are regularly and properly kept.

## 17. Effective Date

Certified to be By-Law No. 1 of the Corporation, as enacted by the directors of the Corporation by resolution on the 25 day of Sept 2014 and confirmed by the members of the Corporation by special resolution on the 17 day of November 2014.

On the 4 day of December 2014

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized, cursive letter 'D' followed by a horizontal line.



Canadian Association of Rocketry –  
Association canadienne de  
fuséonautique

## **Règlements administratifs No. 1**

Les règlements administratifs établissent

Les règles de fonctionnement de :

**The Canadian Association of Rocketry –  
Association canadienne de fuséonautique**

Il est décrété que les dispositions suivantes constituent les

règlements administratifs de :

**The Canadian Association of Rocketry –  
Association canadienne de fuséonautique**

(l'Organisation)

## 1. Définitions

À moins que le contexte n'indique un sens différent, dans les présents règlements administratifs ainsi que dans tous les autres règlements administratifs de l'Organisation :

« assemblée de membres » s'entend d'une assemblée annuelle ou extraordinaire des membres;

« assemblée extraordinaire de membres » s'entend d'une assemblée d'une ou de plusieurs catégories de membres ou d'une assemblée extraordinaire de tous les membres ayant le droit de vote à une assemblée annuelle de membres;

« conseil d'administration » s'entend du conseil d'administration de l'Organisation et « administrateur » s'entend d'un membre du conseil;

« Loi » la Loi canadienne sur les Organisations à but non lucratif, L.C. 2009, ch. 23, y compris les règlements pris en vertu de la Loi et toute loi ou tout règlement qui pourraient les remplacer, ainsi que leurs modifications;

« règlement » désigne tout règlement pris en application de la Loi ainsi que leurs modifications ou mises à jour, qui sont en vigueur;

« règlement administratif » désigne les présents règlements administratifs et tous les autres règlements administratifs de l'Organisation ainsi que leurs modifications, qui sont en vigueur;

« résolution extraordinaire » s'entend d'une résolution adoptée aux deux tiers (2/3) au moins des voix exprimées;

« résolution ordinaire » s'entend d'une résolution adoptée à cinquante pour cent (50 %) plus une (1) au moins des voix exprimées;

« statuts » désigne les statuts constitutifs, initiaux ou mis à jour, ainsi que les clauses de modification, les statuts de fusion, les statuts de prorogation, les clauses de réorganisation, les clauses d'arrangement et les statuts de reconstitution.

## 2. Interprétation

Dans l'interprétation des présents règlements administratifs et dans tous les autres règlements de l'Organisation, les termes utilisés au masculin incluent le féminin et ceux utilisés au singulier comprennent le pluriel et inversement, et le terme « personne » comprend également une personne morale.

## 3. Sceau de l'Organisation

Le sceau, dont l'impression apparaît dans la marge du présent document, est le sceau de l'Organisation. Le secrétaire de l'Organisation est le dépositaire du sceau de l'Organisation.

## 4. Siège

L'Organisation maintient en permanence un siège au Canada, dans la province indiquée dans ses statuts.

## 5. Membres

### 5.1 Conditions d'adhésion

L'adhésion est offerte à toutes les personnes ayant un intérêt dans la promotion, le développement, l'éducation et l'avancement des activités aérospatiales non professionnelles, sous réserve de l'acceptation par les dirigeants désignés par le conseil d'administration pour gérer l'adhésion des membres et du paiement des frais d'adhésion correspondant à la catégorie du membre, s'il y a lieu.

L'adhésion est également offerte aux clubs et Organisations qui demandent au conseil d'administration le statut de club affilié. Le conseil d'administration révisé annuellement ces demandes et peut approuver par résolution l'admission d'un club ou Organisation en tant que club affilié. Le conseil d'administration peut, s'il le juge nécessaire ou approprié à cette fin, établir des conditions pour l'adhésion des clubs affiliés.

#### A. Membre régulier

Un membre régulier doit être âgé de 18 ans et plus à la date de la demande d'adhésion. L'adhésion est offerte aux individus désirant promouvoir les objectifs de l'Organisation et qui se soumettent aux règlements et résolutions de l'Organisation. Ces adhésions sont offertes chaque année, sous réserve du paiement des frais d'adhésion déterminés par le conseil d'administration.

#### B. Membre Junior

Un membre junior est âgé de moins de 18 ans. Le statut de membre junior est offert aux individus désirant promouvoir les objectifs de l'Organisation et qui se soumettent aux règlements et résolutions de l'Organisation. Ces adhésions sont offertes chaque année, sous réserve du paiement des frais d'adhésion déterminés par le conseil d'administration.

#### C. Club affilié

i. Un club affilié:

- a) doit être une association composée de trois (3) individus ou plus désirant promouvoir les intentions et les objectifs de l'Organisation;
- b) a été accepté par le conseil d'administration de l'Organisation en tant que club affilié; et
- c) maintient une association avec l'Organisation en accord avec les conditions fixées par le conseil d'administration ainsi qu'en vertu des présents règlements.

ii. Le club ou l'Organisation doit, après l'acceptation de l'adhésion, effectuer les actions suivantes :

- a) désigner ou élire un représentant annuellement auprès de l'Organisation;
- b) mettre en œuvre le CAR Model Rocket Safety Code, le CAR HPR Safety Code et les autres codes de sécurité, procédures et règlements applicables aux sites de lancement et aux événements.

#### D. Membre corporatif

Un membre corporatif est une corporation ou une Organisation qui désire contribuer à la promotion, au développement, à l'éducation et à l'avancement des activités aérospatiales non

professionnelles au Canada. Ce statut est offert sous réserve du paiement des frais d'adhésion et des frais annuels déterminés par le conseil d'administration.

Sous réserve du paragraphe 197(1) (Modification de structure) de la Loi, une résolution extraordinaire des membres est nécessaire pour apporter des modifications à cette disposition des règlements administratifs si de telles modifications touchent les droits et/ou les conditions décrites aux alinéas 197(1)(e), (h), (l) ou (m).

## **5.2 Frais d'adhésion et frais annuels**

Les frais d'adhésion et les frais annuels sont déterminés par le conseil d'administration.

## **5.3 Fin de l'adhésion**

Le statut de membre de l'Organisation prend fin dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) le décès du membre ou, dans le cas d'un membre corporatif ou d'un club affilié, sa dissolution;
- b) la démission du membre par l'envoi d'un avis écrit au siège de la corporation. Aucun remboursement de frais payés précédemment ne sera effectué.
- c) l'expulsion du membre ou la perte du statut de membre d'une autre manière en conformité avec les statuts ou les règlements administratifs;
- d) l'expiration de la période d'adhésion;
- e) la liquidation ou la dissolution de l'Organisation en vertu de la Loi.

## **5.4 Prise d'effet de la fin de l'adhésion**

L'extinction des droits du membre a lieu à la date anniversaire du renouvellement de son adhésion ou à celle de son acceptation en tant que nouveau membre à moins que les frais dus aient été payés. L'adhésion est maintenue lors de la réception des frais dus.

## **5.5 Discipline des membres**

Le conseil d'administration est autorisé à suspendre ou à expulser un membre de l'Organisation pour l'une ou l'autre des raisons suivantes : la violation d'une disposition des statuts, des règlements administratifs ou des politiques écrites de l'Organisation; une conduite susceptible de porter préjudice à l'Organisation, selon l'avis du conseil d'administration à son entière discrétion; toute autre raison que le conseil d'administration juge raisonnable, à son entière discrétion, en considération de la déclaration d'intention de l'Organisation.

Si le conseil d'administration détermine qu'un membre doit être suspendu ou expulsé de l'Organisation, le président, ou tout autre dirigeant désigné par le conseil, donne au membre un avis et lui indique les raisons qui motivent la suspension ou l'expulsion proposée, ainsi que l'heure, le lieu et la date à laquelle ce cas sera entendu par le conseil d'administration. Suite à cette audition, le conseil d'administration a trente (30) jours pour se prononcer. La décision du conseil d'administration est finale et exécutoire et le membre n'a aucun droit d'appel.

# **6. Droits des membres**

## **A. Membres réguliers**

Les membres réguliers:

- a) ont le droit de vote aux assemblées des membres et de représenter par procuration des membres en règle de l'Organisation, excepté pour les membres juniors qui n'ont pas le droit de vote;

- b) ont le droit d'être élus ou nommés membre d'un comité;
- c) ont le droit d'être élus ou nommés président d'un comité;
- d) ont le droit d'être élus ou nommés administrateur;
- e) ont le droit de recevoir un numéro d'enregistrement unique qui sera inscrit sur toutes les fusées utilisées par ce membre;
- f) sont éligibles à participer à toutes les compétitions sanctionnées par l'Organisation.

## **B. Membres Juniors**

Les membres juniors ont:

- a) ont le droit d'assister aux assemblées des membres, mais n'ont pas le droit de vote;
- b) ont le droit de recevoir un numéro d'enregistrement unique qui sera inscrit sur toutes les fusées utilisées par ce membre;
- c) sont éligibles à participer à toutes les compétitions sanctionnées par l'Organisation.

## **C. Clubs affiliés**

Les clubs affiliés:

- a) n'ont pas le droit de vote;
- b) sous réserve d'agir en conformité avec les présents règlements et les résolutions du conseil d'administration, ont le droit d'obtenir une couverture d'assurance pour les opérations de lancement, si ces opérations sont en conformité avec les exigences de Transport Canada, les exigences de la division de la réglementation des explosifs, les exigences des codes de sécurité des opérations de l'Organisation, à moins que l'Organisation soit en mesure d'offrir une telle couverture d'assurance;
- c) ont le droit de proposer des points à l'ordre du jour de l'assemblée annuelle des membres par le biais de leur directeur régional.

## **D. Membres corporatifs**

Les membres corporatifs:

- a) n'ont pas le droit de vote;
- b) ont le droit de proposer des points à l'ordre du jour de l'assemblée annuelle des membres par le biais de leur directeur régional.

Sous réserve du paragraphe 197(1) (Modification de structure) de la Loi, une résolution extraordinaire des membres est nécessaire pour apporter des modifications à cette disposition des règlements administratifs si de telles modifications touchent les droits et/ou les conditions décrites aux alinéas 197(1),(e), (h), (l) ou (m).

# **7. Assemblées des membres**

## **7.1 Assemblée annuelle**

Les assemblées se tiennent au Canada, dans le lieu que choisissent les administrateurs.

## **7.2 Ordre du jour de l'assemblée annuelle**

À chaque assemblée annuelle, en plus de toute autre affaire pouvant être traitée, le rapport des administrateurs, les états financiers et le rapport de l'expert-comptable doit être présenté. Les vérificateurs doivent être nommés pour la prochaine année.

### **7.3 Avis d'assemblée des membres**

Un avis faisant état des dates, heure et lieu d'une assemblée de membres est envoyé à chaque membre habile à voter selon une des méthodes suivantes :

- a. par la poste, par messenger ou en mains propres, l'avis étant envoyé à chaque membre habile à voter à l'assemblée, au cours de la période commençant soixante (60) jours avant la date de l'assemblée et se terminant vingt et un (21) jours avant;
- b. par tout moyen de communication téléphonique, électronique ou autre, l'avis étant communiqué à chaque membre habile à voter à l'assemblée, au cours de la période commençant trente-cinq (35) jours avant la date de l'assemblée et se terminant vingt et un (21) jours avant.

En vertu du paragraphe 197(1) (Modification de structure) de la Loi, une résolution extraordinaire des membres est nécessaire pour modifier les règlements administratifs de l'Organisation afin de changer les façons d'aviser les membres habiles à voter aux assemblées de membres.

### **7.4 Participation par tout moyen de communication électronique lors d'assemblées des membres**

Si l'Organisation choisit de mettre en place tout moyen de communication téléphonique, électronique ou autre permettant à tous les participants de communiquer adéquatement entre eux lors d'une assemblée des membres, toute personne autorisée à assister à celle-ci peut y participer par tout moyen de communication téléphonique, électronique ou autre de la manière prévue par la Loi. Une personne participant à une assemblée par un tel moyen est considérée comme étant présente à l'assemblée. Sauf disposition contraire du présent règlement administratif, toute personne participant à une assemblée visée par cet article et habile à y voter peut le faire, conformément à la Loi, par tout moyen de communication téléphonique, électronique ou autre mis à disposition par l'Organisation à cette fin.

### **7.5 Tenue d'assemblée des membres entièrement par tout moyen de communication électronique**

Si les administrateurs ou les membres de l'Organisation convoquent une assemblée des membres en vertu de la Loi, les administrateurs ou les membres, selon le cas, peuvent déterminer que l'assemblée soit tenue, conformément à la Loi et aux Règlements, entièrement par tout moyen de communication téléphonique, électronique ou autre permettant à tous les participants de communiquer adéquatement entre eux lors de l'assemblée.

### **7.6 Vote lors d'assemblées des membres**

Chaque membre ayant le droit de vote présent à une assemblée dispose d'un vote. À moins de disposition contraire des statuts, des règlements administratifs ou de la Loi, les décisions relatives aux questions sont prises à la majorité des voix lors de toute assemblée des membres.

### **7.7 Vote par procuration**

En vertu de l'article 171(1) (Vote des membres absents) de la Loi, un membre autorisé à voter à une assemblée des membres peut le faire par procuration en désignant un fondé de pouvoir, et un ou plusieurs suppléants, qui doivent être membres, pour assister à l'assemblée et à y agir dans les limites prévues à la procuration et les pouvoirs conférés par celle-ci et sous réserve des exigences suivantes :

- a) la procuration n'est valable que pour l'assemblée visée et toute reprise de celle-ci en cas d'ajournement;

- b) le membre peut la révoquer en déposant un acte écrit signé par lui ou par son mandataire :
  1. soit au siège de l'Organisation au plus tard le dernier jour ouvrable précédant l'assemblée en cause ou la reprise en cas d'ajournement de l'assemblée, lors de laquelle la procuration sera utilisée;
  2. soit auprès du président de l'assemblée à la date de l'ouverture ou de la reprise de celle-ci en cas d'ajournement;
- c) au cours d'une assemblée, le fondé de pouvoir ou le suppléant a, en ce qui concerne la participation aux délibérations et le vote par voie de scrutin, les mêmes droits que le membre qui l'a nommé, y compris le droit de s'exprimer lors de l'assemblée à l'égard de toute question, de voter par scrutin et de demander un bulletin de vote; cependant, le fondé de pouvoir ou le suppléant qui a reçu des instructions contradictoires de ses mandants ne peut prendre part à un vote à main levée;
- d) si le formulaire de procuration est créé par une personne autre que le membre, il doit
  1. y être indiqué en caractères gras :
    - i. à quelle assemblée son utilisation est prévue;
    - ii. que le membre peut nommer un fondé de pouvoir – autre que la personne désignée dans le formulaire de procuration — pour assister à l'assemblée et y agir en son nom;
    - iii. les instructions quant à la façon de nommer ce fondé de pouvoir.
  2. comporter un espace vide destiné à la date de signature;
  3. y être prévu un moyen pour permettre aux membres de désigner une personne comme fondé de pouvoir autre que celle désignée dans le formulaire;
  4. y être prévu un moyen pour permettre aux membres d'indiquer si les votes dont sont assortis les adhésions, pour des questions autres que la nomination d'un expert-comptable ou l'élection d'administrateurs, doivent être exercés affirmativement ou négativement, relativement à chaque question ou groupe de questions connexes mentionnées dans l'avis d'assemblée;
  5. y être prévu un moyen pour permettre aux membres d'indiquer si les droits de vote dont sont assorties les adhésions enregistrées en leur nom doivent être exercés ou non lors de la nomination d'un expert-comptable ou de l'élection d'administrateurs;
  6. porter une mention précisant que les droits de vote dont sont assorties les adhésions représentées par la procuration seront exercés ou non, conformément aux instructions du membre, lors de tout scrutin et que, si le membre indique un choix en vertu des sous-alinéas(iv) ou (v) quant à une question pour laquelle des mesures doivent être prises, les droits de vote dont sont assorties les adhésions s'exerceront en conséquence.
- e) le formulaire de procuration peut inclure une déclaration faisant en sorte que, lorsque signé par le membre, ce dernier confère des pouvoirs relatifs à des questions pour lesquelles un choix n'est pas prévu au sous-alinéa d)(iv), uniquement si ce formulaire énonce en caractère gras comment le fondé de pouvoir exercera les droits de vote dont sont assortis les adhésions en ce qui concerne chaque question ou groupe de questions connexes;
- f) lorsque le formulaire de procuration est envoyé par voie électronique, les exigences concernant l'information devant être indiquée en caractère gras sont remplies si l'information apparaît de manière à attirer l'attention du récipiendaire;
- g) le formulaire de procuration qui vise, une fois signé, à conférer un pouvoir discrétionnaire en ce qui concerne la modification des questions mentionnées dans l'avis d'assemblée ou d'autres

questions qui peuvent être régulièrement soumises à l'assemblée doit contenir un énoncé spécifique à cet effet.

En vertu du paragraphe 197(1) (Modification de structure) de la Loi, une résolution extraordinaire des membres est nécessaire pour modifier les règlements administratifs de l'Organisation afin de changer cette méthode selon laquelle les membres qui ne sont pas présents à l'assemblée sont autorisés à voter.

### **7.8 Convocation d'une assemblée par les membres**

Le conseil d'administration doit convoquer une assemblée extraordinaire des membres conformément à l'article 167 de la Loi, sur requête écrite des membres qui détiennent au moins 5 % des droits de vote. Si les administrateurs ne convoquent pas une assemblée dans les vingt et un (21) jours suivant la réception de la requête, tout signataire de celle-ci peut le faire.

### **7.9 Propositions**

Tout membre habile à voter lors d'une assemblée annuelle peut présenter une proposition au conseil d'administration dans la période réglementaire commençant cent cinquante (150) jours avant la date d'anniversaire de l'assemblée annuelle précédente et se terminant quatre-vingt-dix (90) jours avant.

La proposition et son exposé doivent contenir un maximum de cinq cents (500) mots.

L'Organisation est tenue de faire figurer la proposition dans l'avis de convocation à l'assemblée. Sur demande du membre, l'Organisation doit également faire figurer l'exposé à l'appui de sa proposition, ainsi que ses noms et adresses. La démarche est aux frais du membre qui la soumet.

Toutefois, l'Organisation n'est pas tenue de se conformer au paragraphe précédent dans les cas suivants :

- a) la proposition n'a pas été soumise au cours de la période réglementaire, soit au plus tôt cent cinquante (150) jours avant l'expiration d'un an à compter de la dernière assemblée annuelle et au plus tard quatre-vingt-dix (90) jours avant;
- b) la proposition a clairement pour objet principal une réclamation ou grief personnel;
- c) la proposition n'est pas liée de façon importante aux activités ou affaires internes de l'Organisation;
- d) la proposition a déjà été incluse par l'Organisation, à la demande d'un membre, dans un avis d'assemblée au cours des deux années précédentes, mais non présentée par celui-ci à cette assemblée;
- e) la proposition est à peu près identique à une proposition déjà présentée aux membres à une ou plusieurs assemblées au cours des cinq dernières années et n'ayant pas reçu l'appui nécessaire, soit trois pour cent (3 %) des voix à la première assemblée, six pour cent (6 %) à la seconde et dix pour cent (10 %) à la troisième;
- f) la proposition abuse des droits conférés au membre dans un but de publicité.

Dans tous ces cas, l'Organisation a vingt-et-un (21) jours, suivant la réception de la proposition, pour aviser le membre qui l'a soumise de son refus et de ses motifs.

### **7.10 Quorum lors d'assemblées des membres**

Le quorum fixé pour toute assemblée des membres correspond à dix (10) membres présents ayant le droit de vote ou représentés par procuration.

### **7.11 Personnes en droit d'assister à une assemblée**

Les membres, les administrateurs et le vérificateur de l'Organisation ainsi que toute autre personne dont la présence est autorisée ou requise en vertu des dispositions de la Loi, des statuts ou des règlements administratifs de l'Organisation. Les autres personnes peuvent être admises uniquement à l'invitation du président de l'assemblée.

## **8. Conseil d'administration**

### **8.1 Administrateurs**

Les affaires de l'Organisation sont dirigées par un conseil d'administration composé d'un total de dix (10) administrateurs, soit, six (6) représentants régionaux, trois (3) dirigeants, ceux-ci étant le président, le vice-président et le secrétaire-trésorier ainsi que (1) Chef responsable de la sécurité des opérations de l'Organisation (CRSO).

#### **8.1.1 Représentants régionaux**

Afin d'assurer une représentation effective des membres, il y aura un administrateur régional pour chacune des six régions du Canada calculées sur les régions déterminées par Transport Canada en 2005. Ces régions sont les suivantes :

- a) **Région pacifique** (Colombie-Britannique)
- b) **Région de l'Alberta** (Alberta)
- c) **Prairies et régions du Nord** (Saskatchewan, Manitoba, Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut)
- d) **Région de l'Ontario** (Ontario)
- e) **Région du Québec** (Québec)
- f) **Région atlantique** (Nouveau-Brunswick, I.P.E., Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve et Labrador)

##### **8.1.1.1 Éligibilité des représentants régionaux**

Les représentants régionaux doivent:

- a) être des personnes physiques;
- b) être âgés de 18 ans et plus;
- c) être des résidents canadiens;
- d) avoir la capacité de contracter;
- e) être membres en règle de l'Organisation;
- f) résider dans la région pour laquelle ils ont été élus;
- g) Ne pas être un dirigeant, soit ne pas être le président, le vice-président, le secrétaire, le trésorier ;
- h) Ne pas être Chef responsable de la sécurité des opérations de l'Organisation.

#### **8.1.2 Dirigeants**

Les dirigeants sont le président, le vice-président et le secrétaire-trésorier.

##### **8.1.2.1 Éligibilité des dirigeants**

Les dirigeants doivent:

- a) être des personnes physiques;
- b) être âgés de 18 ans et plus;
- c) être des résidents canadiens;
- d) avoir la capacité de contracter;
- e) être membres en règle de l'Organisation;
- f) peuvent résider dans n'importe quelle région;

- g) Ne pas être Chef responsable de la sécurité des opérations de l'Organisation.

### **8.1.3 Chef responsable de la sécurité des opérations de l'Organisation**

Le responsable de la sécurité des opérations de l'Organisation doit :

- a) être une personne physique;
- b) être âgé de 18 ans et plus;
- c) être résident canadien;
- d) avoir la capacité de contracter;
- e) être membre en règle de l'Organisation;
- f) peut résider dans n'importe quelle région;
- g) Être un Responsable de la sécurité des opérations de l'Organisation en règle (RSO).

### **8.2 Élection et Durée du mandat des administrateurs**

Les représentants régionaux et les dirigeants sont élus pour un mandat de deux (2) ans par les membres lors de l'assemblée annuelle. Le Chef responsable de la sécurité des opérations de l'Organisation est nommé annuellement par le conseil d'administration.

### **8.3 Consentement à l'élection ou à la nomination**

Aucune élection ou nomination d'un administrateur n'est valide sauf si ce dernier:

- a) était présent à l'assemblée où il a été élu ou nommé et a consenti à occuper le poste d'administrateur; ou
- b) consenti par écrit d'agir en tant qu'administrateur régional ou dirigeant avant son élection ou dans les dix jours qui suivent; ou
- c) agit en tant qu'administrateur régional ou dirigeant suite à son élection.

### **8.4 Vacance**

Le poste d'un administrateur est automatiquement vacant:

- a) si à une assemblée extraordinaire des membres, une résolution spéciale des membres présents à l'assemblée est adoptée relativement à leur destitution;
- b) s'il remet sa démission écrite au secrétaire de la corporation, la démission prenant effet au moment de son acceptation par le conseil d'administration;
- c) s'il est déclaré incapable par un tribunal, au Canada ou à l'étranger;
- d) s'il a un statut de failli;
- e) au décès.

### **8.5 Rémunération des administrateurs**

Les administrateurs ne reçoivent aucune rémunération et ne peuvent recevoir, directement ou indirectement, de bénéfice en raison de son poste, considérant qu'un administrateur peut être remboursé pour les dépenses raisonnables qu'il encourt dans le cadre de son mandat.

### **8.6 Réunions du conseil d'administration**

Les réunions du conseil d'administration sont tenues au moment et à l'endroit déterminé par les administrateurs à condition qu'un avis écrit de la réunion, autrement que par la poste, soit donné au moins quarante-huit (48) heures à l'avance. Un avis par la poste doit être envoyé au moins quatorze (14) jours avant la réunion. Au moins une (1) réunion du conseil d'administration doit être tenue chaque année.

Chaque administrateur dispose d'un (1) vote. La forme des réunions du conseil peut être déterminée par le conseil d'administration.

Le quorum est constitué de la majorité des administrateurs.

### **8.7 Pouvoir d'emprunt**

Si autorisés par une résolution adoptée par les administrateurs et confirmé par résolution ordinaire des membres, les administrateurs de l'Organisation peuvent lorsqu'il y a lieu :

- i. contracter des emprunts, compte tenu du crédit de l'Organisation;
- ii. émettre, réémettre ou vendre les titres de créance de l'Organisation ou les donner en garantie sous forme d'hypothèque mobilière, de gage ou de nantissement;
- iii. grever d'une sûreté, notamment par hypothèque, tout ou en partie des biens, présents ou futurs, de l'Organisation, afin de garantir ses titres de créance.

Un tel règlement administratif peut prévoir la délégation d'un tel pouvoir par les administrateurs à des dirigeants ou à des administrateurs de l'Organisation dans les limites et de la manière prévue dans le règlement administratif.

Rien dans le présent règlement ne limite ni ne restreint l'emprunt d'argent par l'Organisation sur des lettres de change ou billets à ordre faits, tirés, acceptés ou endossés par ou au nom de l'Organisation.

### **8.8 Limitation de pouvoirs**

Sous réserve de la Loi, des statuts et des présents règlements administratifs et sauf en matière d'urgence, où le conseil d'administration peut agir sans l'approbation des membres, toutes les décisions relatives à la conduite des affaires de l'Organisation doivent être prises par les membres.

### **8.9 Durée du mandat**

Les administrateurs élus le sont pour un mandat de deux (2) ans. Le Chef responsable de la sécurité des opérations de l'Organisation est nommé pour un mandat d'un (1) an.

### **8.10 Description des postes**

#### **8.10.1 Président**

Le président est le chef de la direction de l'Organisation et préside toutes les assemblées des membres et, en l'absence ou en l'absence de désignation d'un président du conseil d'administration, préside également toutes les réunions du conseil. Il assure la gestion et la supervision des activités et des affaires de l'Organisation et, sans limitation à ce qui suit :

- a) il doit soumettre le rapport annuel du conseil d'administration, s'il y a lieu, et le bilan annuel ainsi que les états financiers et le bilan de la situation financière de l'Organisation tel que requis par les présents règlements à l'assemblée annuelle. Il doit informer le conseil de toute affaire dont il a connaissance relative à l'Organisation devant être portée à l'attention des membres du conseil d'administration;
- b) il est membre d'office de tous les comités exécutifs.

#### **8.10.2 Vice-président**

En cas d'absence ou d'impossibilité d'agir du président, ses responsabilités et ses pouvoirs sont assumés par le vice-président. Le vice-président a également, en l'absence du président, tous les

autres pouvoirs que le conseil d'administration ou le président peuvent lui donner.

### **8.10.3 Secrétaire-trésorier**

Le secrétaire-trésorier, ou en son absence, le président, doit :

- a) assister à toutes les réunions du conseil d'administration et aux assemblées des membres et y exercer les fonctions de secrétaire ou nommer un membre en règle pour y exercer les fonctions de secrétaire;
- b) consigner ou faire consigner dans le registre des procès-verbaux de l'Organisation le procès-verbal de toutes ces réunions et assemblées;
- c) donner ou faire donner un avis aux membres, aux administrateurs, aux dirigeants et aux vérificateurs de l'Organisation lorsqu'il reçoit des indications en ce sens;
- d) être le dépositaire de tous les livres, documents, registres, du sceau et des autres instruments appartenant à l'Organisation, sauf si un autre dirigeant ou agent a été désigné à cet effet; et
- e) il a tous les autres pouvoirs et responsabilités que le conseil d'administration ou le président peuvent spécifier.

Le secrétaire-trésorier a également la responsabilité des fonds et des valeurs mobilières de l'Organisation et doit conserver des comptes exacts de tous les biens, dettes, reçus et déboursés de l'Organisation dans les livres de l'Organisation. Il doit déposer l'argent, les valeurs mobilières et autres effets de valeur au nom et au crédit de l'Organisation auprès d'institutions financières reconnues ou, dans le cas des valeurs mobilières, auprès d'un courtier en valeurs mobilières inscrit qui sera désigné par le conseil d'administration en temps opportun. Il doit dépenser les fonds de l'Organisation à la demande de l'autorité compétente en émettant les pièces justificatives appropriées et rendre au président et aux administrateurs, lors des réunions du conseil d'administration ou lorsqu'ils l'exigent, un compte-rendu de toutes les transactions et un bilan de la situation financière de l'Organisation. Il doit aussi exécuter toute autre fonction que lui assignera le conseil d'administration.

### **8.10.4 Chef responsable de la sécurité des opérations (CRSO)**

Le Chef responsable de la sécurité des opérations est nommé par le conseil d'administration. Il est membre du conseil d'administration et a le droit d'être présent aux réunions et a le droit de vote.

Le conseil d'administration crée le Comité des responsables de la sécurité des opérations. Les membres du comité seront en poste pour un terme indéterminé, sous réserve d'une résolution du conseil d'administration à l'effet contraire. Les membres des comités doivent être des membres en règle de l'Organisation, avoir suivi la formation RSO et avoir reçu l'entraînement requis.

### **8.11 Mises en candidature**

Le secrétaire fera parvenir, trente (30) jours avant l'assemblée annuelle, un avis concernant les postes à pourvoir au conseil d'administration. Les candidatures devront être reçues au siège de l'Organisation au moins cinq (5) jours avant la date prévue de l'assemblée annuelle.

Un comité de candidature peut être constitué par le conseil d'administration afin de préparer une liste de candidatures aux postes d'administrateurs à combler. Le dépôt du rapport des travaux du comité par son président sera considéré comme une proposition en bonne et due forme à l'assemblée annuelle.

### **8.12 Élections**

Les personnes proposées par le conseil d'administration sont automatiquement élues par acclamation si celles-ci ont été les seules à être mises en candidature.

S'il y a un plus grand nombre de candidats que de postes disponibles, l'assemblée générale élit au scrutin secret les nouveaux administrateurs. Les postes sont comblés suivant le plus grand nombre de voix obtenues. Tout bulletin de vote qui comporte plus de marques dans les cases appropriées que de postes à combler sera rejeté.

## **9. Comités**

Le conseil d'administration peut déléguer certains pouvoirs à des comités. Les membres du comité seront en poste pour un terme d'un an, sous réserve d'une résolution du conseil d'administration à l'effet contraire. Le conseil d'administration détermine les tâches de ces comités et peut fixer, par résolution, la rémunération des membres. Les membres des comités doivent être des membres en règle de l'Organisation.

## **10. Signature des documents**

Les contrats, documents ou autres instruments écrit nécessitant la signature de l'Organisation peuvent être signés par le président et un autre dirigeant. Certains documents ou instruments écrits nécessitant la signature de l'Organisation peuvent être signés par un seul dirigeant lorsque spécifié par résolution du conseil d'administration.

## **11. Procès-verbaux du conseil d'administration**

Les procès-verbaux des réunions du conseil d'administration n'ont pas à être disponibles pour consultation par les membres de l'Organisation. Les membres du conseil d'administration doivent obtenir une copie des procès-verbaux des réunions du conseil d'administration. Le conseil d'administration peut, par résolution, décider que le procès-verbal d'une réunion du conseil est disponible pour consultation par les membres.

## **12. Fin de l'exercice**

À défaut d'être déterminé par le conseil d'administration, l'exercice financier de l'Organisation se termine le 31 décembre.

## **13. Omissions et erreurs**

La non-communication involontaire d'un avis à un membre, à un administrateur, à un dirigeant, à un membre d'un comité du conseil d'administration ou à l'expert-comptable, la non-réception d'un avis par l'un de ses destinataires lorsque l'Organisation a fourni un avis conformément aux règlements administratifs ou la présence, dans un avis, d'une erreur qui n'influe pas sur son contenu ne peut invalider aucune mesure prise à une assemblée visée par l'avis en question ou autrement fondée sur cet avis.

## **14. Règlements administratifs**

Sous réserve des statuts, le conseil d'administration peut, par résolution, prendre, modifier ou abroger tout règlement administratif qui régit les activités ou les affaires de l'Organisation. Un tel règlement administratif, sa modification ou son abrogation, entre en vigueur à la date de la résolution des administrateurs jusqu'à la prochaine assemblée des membres où il y aura confirmation, rejet ou modification de celui-ci par les membres par résolution ordinaire. Si le règlement administratif, sa modification ou son abrogation est confirmé ou confirmé tel que modifié par les membres, il demeure en vigueur sous la forme dans laquelle il a été confirmé. Le règlement administratif, sa modification ou son abrogation cesse d'être en vigueur s'il n'est pas soumis aux membres à la prochaine assemblée des membres ou s'il est rejeté par les membres lors de l'assemblée.

Cette disposition ne s'applique pas aux règlements administratifs qui exigent une résolution extraordinaire des membres conformément au paragraphe 197(1) (Modification de structure) de la Loi puisque les modifications ou abrogations à de tels règlements administratifs ne sont en vigueur que lorsque qu'elles sont confirmées par les membres.

### 15. Vérificateur

Les membres choisiront, à chaque assemblée annuelle, un vérificateur afin d'effectuer la vérification comptable et les états financiers de l'Organisation et en rendre compte aux membres à la prochaine assemblée annuelle. Un vote à majorité simple est requis afin de nommer un vérificateur. Le vérificateur reste en poste jusqu'à la prochaine assemblée annuelle et les administrateurs peuvent combler les vacances à ce poste. La rémunération, s'il y a lieu, est fixée par le conseil d'administration.

### 16. Livres et registres

Les administrateurs doivent s'assurer que tous les livres et registres de l'Organisation sont conservés de la façon appropriée en vertu des présents règlements ou de la Loi.

### 17. Entrée en vigueur

Nous certifions que les présents règlements administratifs ont été adoptés par une résolution du Conseil d'administration ce 25 jour de sept 2014 et ont été ratifiés par une résolution extraordinaire des membres de l'Organisation ce 19 jour de novembre 2014.

Datée du 4 jour de décembre 2014





***ANNEXE D***



## RÉSOLUTION EXTRAORDINAIRE DES MEMBRES

### *SPECIAL RESOLUTION OF MEMBERS*

Une résolution extraordinaire des membres pour les fins de la prorogation de l'**Association Canadienne de Fuséologie**, l'« Association », en vertu des dispositions de la nouvelle *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif* et pour autoriser les administrateurs à demander un certificat de prorogation (transition).

*A special resolution of members for the purpose of continuing the **Canadian Association of Rocketry**, the « Association », under the provisions of the new Canada Not-for-profit Corporations Act and to authorize the directors to apply for a certificate of continuance.*

ATTENDU QUE l'Association a été constituée en vertu de la Partie II de la *Loi sur les corporations canadiennes*, par lettres patentes, en date du 19 octobre 2009;

*WHEREAS the Association was incorporated under Part II of the Canada Corporations Act, by letters patent, dated October 19, 2009;*

ATTENDU QUE l'on considère qu'il est dans les meilleurs intérêts de l'Association de se proroger sous le régime de la nouvelle *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif*, la « Loi BNL », et ce, conformément à l'article 297 de cette même Loi;

*WHEREAS it is considered to be in the best interests of the Association that it be continued under the new Canada Not-for-profit Corporations Act, the « NFP Act », pursuant to section 297 of the NFP Act;*

#### **IL EST RÉSOLU QUE:**

1. Les administrateurs de l'Association soient autorisés et conduits à présenter au directeur nommé en vertu de cette même Loi, une demande en vertu de l'article 297 de la Loi BNL, en vue de l'obtention d'un certificat de prorogation;

1. *The directors of the Association are authorized and directed to make an application, under section 297 of the NFP Act, to the Director appointed under the NFP Act, for a certificate of continuance of the Association;*
2. La dénomination sociale française de l'Association soit modifiée pour **l'Association Canadienne de Fuséonautique**.
  2. *The French corporate name of the Association is changed for the **Association Canadienne de Fuséonautique**.*
3. Les statuts de prorogation (transition) de l'Association, lesquels ont été soumis à la présente assemblée et joints à ce procès-verbal en annexe A, soient par les présentes approuvés;
  3. *The articles of continuance (transition) of the Association, which have been submitted to this meeting and are annexed to these minutes as schedule A, are approved;*
4. Les règlements généraux déjà existants de l'Association sont par la présente abrogés à la date de prorogation de l'Association en vertu de la Loi BNL et par la présente, les nouveaux règlements administratifs, lesquels ont été soumis à cette assemblée et joints au procès-verbal en tant qu'annexe B, sont approuvés et entrent en vigueur à cette même date;
  4. *The current general operating by-law of the Association is repealed effective on the date that the Association continues under the NFP Act and the new general operating by-law No.1, which has been submitted to this meeting and is annexed to these minutes as schedule B, is approved and will be effective on the same date;*
5. Tout dirigeant ou administrateur de l'Association soit autorisé à prendre de telles mesures et à signer et à remettre les documents pertinents, y compris les statuts de prorogation (transition) annexés, l'avis du siège social et la liste des administrateurs, de la manière établie par le directeur, qui sont nécessaires ou souhaitables pour la mise en œuvre de la présente résolution;
  5. *Any one of the officers or directors of the Association is authorized to take all such actions and execute and deliver all such documentation, including the annexed articles of continuance (transition), the notice of registered office and of directors, in the forms fixed by the Director, which are necessary or desirable for the implementation of this resolution;*

Le soussigné, dûment autorisé, certifie par les présentes que le présent document constitue une copie fidèle et exacte de la résolution extraordinaire des

membres de l'**Association Canadienne de Fuséonautique** laquelle a été adoptée lors d'une assemblée des membres tenue le 18 jour de Novembre 2014, par une majorité d'au moins les deux tiers (2/3) des voix exprimées par les membres de l'Association qui ont voté à l'égard de la résolution, et que ladite résolution entre en vigueur, sans modification, à la date indiquée ci-dessous.

*The undersigned, being the duly appointed secretary of the Association, certifies that the above is a true and correct copy of a special resolution of members of the **Canadian Association of Rocketry**, which was passed at a meeting of members held on the 18 day of November 2014, by a majority of not less than two-thirds (2/3) of the votes cast by the members of the Association who voted in respect of the resolution, and the resolution is in full force and effect, unamended as of the date below.*

Signée le 4 jour de Décembre 2014.

Signed the 4 day of December 2014.



Dirigeant autorisé  
Authorized officer